HELSINKI, FINLANDE

Musée d’art Ateneum : chefs-d’œuvre

Vingt œuvres de l’Ateneum d’Helsinki : la peinture finlandaise au centre, aux côtés de tableaux de Van Gogh, Cézanne, Gauguin et Munch.

Traduction assistée par IA



L’Ateneum, qui fait partie de la Galerie nationale de Finlande, occupe un bâtiment du dix-neuvième siècle à Helsinki. Sa collection se distingue avant tout par la peinture finlandaise, et cette sélection reprend cette orientation. Gallen-Kallela y figure avec des scènes du Kalevala, le poème épique finlandais, et Simberg avec L’Ange blessé. On peut suivre Helene Schjerfbeck depuis le rétablissement d’une enfant jusqu’à un autoportrait réduit à quelques traits. La collection comprend aussi des tableaux qui apparaissent rarement dans les panoramas internationaux, laissant ici une place à des sujets plus discrets : une route forestière dans le Häme, une pièce vide en été, la neige à Kinahmi. De plus loin viennent Van Gogh, Cézanne et Munch, ainsi que Gauguin, dont les paysages portent le regard jusqu’à Tahiti et Hiva Oa. La sélection s’achève sur des œuvres moins attendues : un paysage inventé par Tove Jansson, l’étude de Gallen-Kallela pour les fresques du mausolée Jusélius et un décor de théâtre de Nicholas Roerich.

Cette sélection est indépendante du musée et s’appuie sur les œuvres documentées de sa collection. Les dates et les attributions suivent les notices accessibles par les liens, en conservant les fourchettes de dates et les réserves qu’elles indiquent.

Explorez cette sélection dans Artline

Découvrez les œuvres sélectionnées en parallèle d'ouvrages et d'événements de leur époque, ou comparez les périodes de vie des artistes. Ces livres et événements apportent un contexte, sans pour autant attester d'une influence directe. Les œuvres dont la date n'est pas confirmée figurent également dans ce guide.

Les œuvres d'art en contexte Qui a vécu à quelle époque ?

artlines.org/guides/ateneum

La sélection · 20

1. The Wounded Angel
   Hugo Simberg · 1903
2. Lemminkäinen's Mother
   Akseli Gallen-Kallela · 1897
3. Aino Myth, Triptych
   Akseli Gallen-Kallela · 1891
4. The Luxembourg Gardens, Paris
   Albert Edelfelt · 1887
5. The Convalescent
   Helene Schjerfbeck · 1888
6. Self-Portrait, 1912
   Helene Schjerfbeck · 1912
7. Self-Portrait, en face I
   Helene Schjerfbeck · 1945
8. Street in Auvers-sur-Oise
   Vincent van Gogh · 1890
9. The Road Bridge at L'Estaque
   Paul Cézanne · 1879–1882
10. Girl Reading
    Helene Schjerfbeck · 1904
11. The Violinist
    Pekka Halonen · 1900
12. Winter Landscape at Kinahmi
    Pekka Halonen · 1923
13. Road in Häme: A Hot Summer Day
    Werner Holmberg · 1860
14. Interior, Summer
    Elin Danielson-Gambogi · 1900–1919
15. Landscape in Tahiti: Mahana Maà
    Paul Gauguin · 1892
16. Landscape with a Pig and a Horse, Hiva Oa
    Paul Gauguin · 1903
17. Bathing Men
    Edvard Munch · 1907–1908
18. Mysterious Landscape
    Tove Jansson · vers 1930–1939
19. Spring, Study for the Jusélius Mausoleum Frescoes
    Akseli Gallen-Kallela · 1903
20. Set Design for Princess Maleine
    Nicholas Roerich
    Николай Константинович Рерих
    · 1913

01 / 20

The Wounded Angel

Hugo Simberg

1903 · Huile sur toile · Ateneum Art Museum



Hugo Simberg. The Wounded Angel. Hugo Simberg; Finnish National Gallery; photograph: Hannu Aaltonen. CC0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Deux garçons portent sur une civière un ange blessé à travers un paysage désolé. Son aile est abîmée et ses yeux sont bandés : elle ne peut donc pas voir où on l'emmène. Simberg ne nous en dit pas plus qu'elle n'en sait : ni comment elle a été blessée, ni où vont les garçons. La force singulière du tableau tient à son caractère terre à terre. Dans leurs vêtements simples, les garçons donnent à cette tâche un aspect presque ordinaire, comme s'il s'agissait seulement de transporter une charge d'un endroit à un autre. Ce caractère ordinaire est-il réconfortant, ou est-ce la chose la plus étrange du tableau ?

Notice de l'œuvre · Ouvrir l'œuvre · Inventaire: A II 1703

02 / 20

Lemminkäinen’s Mother

Akseli Gallen-Kallela

1897 · Toile · Ateneum Art Museum



Akseli Gallen-Kallela. Lemminkäinen's Mother. Akseli Gallen-Kallela; Finnish National Gallery; photograph: Hannu Pakarinen. CC0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

La mère de Lemminkäinen se tient droite auprès du corps pâle de son fils, étendu et incapable de lui répondre. Rien dans le décor n’adoucit sa veille : l’eau sombre, les ossements, les pierres rouges. L’épisode vient du Kalevala, mais il n’est pas nécessaire de connaître le poème pour comprendre une mère qui veille sur un fils incapable de lui répondre.

Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre · Inventaire: A I 640

03 / 20

Aino Myth, Triptych

Akseli Gallen-Kallela

1891 · Huile sur toile · Ateneum Art Museum



Akseli Gallen-Kallela. Aino Myth, triptych. Akseli Gallen-Kallela; Finnish National Gallery; photograph: Aleks Talve. CC0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Aino refuse la demande en mariage du vieux sage Väinämöinen. Dans le panneau central, il l'attrape sous la forme d'un poisson, et elle lui échappe de nouveau. Gallen-Kallela sépare les trois scènes, et le paysage ne se prolonge pas d'un panneau à l'autre. C'est le cadre sculpté par l'artiste, portant des inscriptions tirées du Kalevala, qui les réunit. Les mots du poème établissent le lien que le décor laisse en suspens.

Notice de l'œuvre · Ouvrir l'œuvre · Inventaire: A I 518

04 / 20

The Luxembourg Gardens, Paris

Albert Edelfelt

1887 · Huile sur toile · Ateneum Art Museum



Albert Edelfelt. The Luxembourg Gardens, Paris. Albert Edelfelt; Finnish National Gallery; photograph: Hannu Pakarinen. CC0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Un cerceau, des chaises, des groupes sous les arbres : dans le jardin parisien d’Edelfelt, plusieurs choses se passent à la fois, sans point focal unique. De part et d’autre de la large allée, le jeu, l’observation et le repos restent distincts. Le véritable sujet est le jardin public lui-même, un lieu partagé par des personnes occupées chacune à une activité différente.

Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre · Inventaire: A II 835

05 / 20

The Convalescent

Helene Schjerfbeck

1888 · Huile sur toile · Ateneum Art Museum



Helene Schjerfbeck. The Convalescent. Helene Schjerfbeck; Finnish National Gallery; photograph: Jenni Nurminen. CC0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

L’enfant paraît petite dans le grand fauteuil en osier, l’attention fixée sur une branche qu’elle tient près de la table. Schjerfbeck ne reconstitue pas la maladie. Le rétablissement se manifeste plutôt par un intérêt retrouvé pour une chose ordinaire.

Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre · Inventaire: A I 223

06 / 20

Self-Portrait, 1912

Helene Schjerfbeck

1912 · Toile · Ateneum Art Museum



Helene Schjerfbeck. Self-Portrait. Helene Schjerfbeck; Finnish National Gallery; photograph: Yehia Eweis. CC0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Le visage émerge au-dessus d'un col sombre, se détachant des larges plages grises et jaunes à l'arrière-plan. Schjerfbeck n'accorde pas la même attention à tout. Certains passages sont plus définis que d'autres, et elle laisse la surface inégalement achevée. Son autoportrait de face, présenté plus loin dans cette sélection, élimine encore davantage de détails descriptifs.

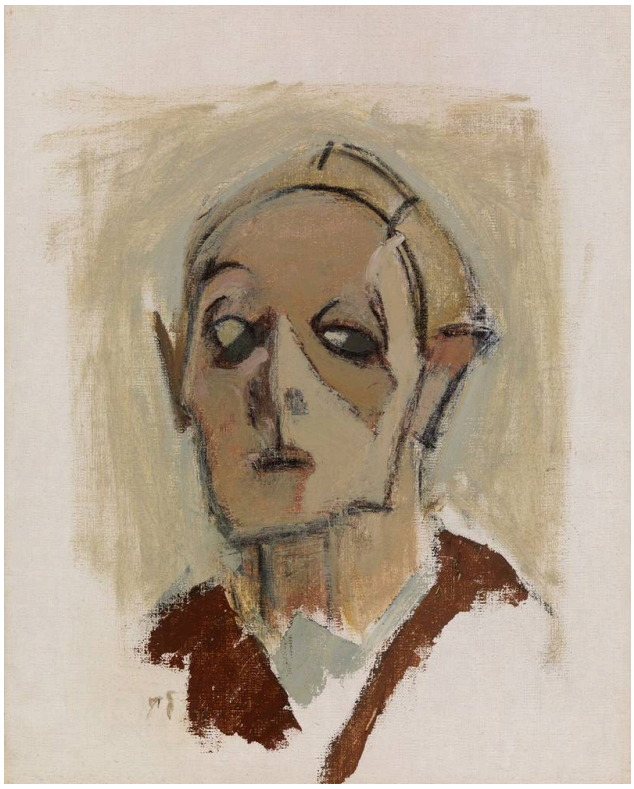
Notice de l'œuvre · Ouvrir l'œuvre · Inventaire: A-2016-51

07 / 20

Self-Portrait, en face I

Helene Schjerfbeck

1945 · Ateneum Art Museum



Helene Schjerfbeck. Self-Portrait, en face I. Helene Schjerfbeck; Finnish National Gallery; photograph: Hannu Pakarinen. CC0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Quelques traits distinguent les yeux, le nez et la bouche, juste assez pour qu'on y lise un visage. La tête est vue de face, sans mouvement ni profil pour aider à la saisir : tout dépend donc de l'emplacement de ces quelques traits.

Notice de l'œuvre · Ouvrir l'œuvre · Inventaire: A-2005-131

08 / 20

Street in Auvers-sur-Oise

Vincent van Gogh

1890 · Huile sur toile · Ateneum Art Museum



Vincent van Gogh. Street in Auvers-sur-Oise. Image credit: Finnish National Gallery / Yehia Eweis. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Proportional resize and JPEG compression; full source frame retained. · CC0 1.0

La touche est animée sur toute la toile, mais on peut toujours suivre la route entre les maisons. Toits, végétation et ciel ont chacun leur propre rythme de coups de pinceau, et c'est ce qui maintient la lisibilité de la scène : quelle que soit l'activité de la surface, les bâtiments, les plantes et l'air ne se confondent jamais.

Notice de l'œuvre · Ouvrir l'œuvre · Inventaire: A I 755

09 / 20

The Road Bridge at L’Estaque

Paul Cézanne

1879–1882 · Huile sur toile · Ateneum Art Museum



Paul Cézanne. The Road Bridge at L'Estaque. Image credit: Finnish National Gallery / Jenni Nurminen. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Proportional resize and JPEG compression; full source frame retained. · CC0 1.0

Dans la rue à Auvers, Van Gogh différencie ses touches selon ce qu’elles décrivent. Les petites touches de couleur de Cézanne s’assemblent en plans sans perdre entièrement leur caractère distinct. Le pont fournit une structure solide autour de laquelle s’ordonnent les arbres et le terrain en pente. Ce double caractère des touches traverse tout le tableau : le paysage se lit à la fois comme un espace qui s’enfonce dans le lointain et comme des plages de peinture contiguës qui construisent cette profondeur.

Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre · Inventaire: A II 906

10 / 20

Girl Reading

Helene Schjerfbeck

1904 · Ateneum Art Museum



Helene Schjerfbeck. Girl Reading. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Vue de profil, la tête penchée sur la page, la jeune fille laisse peu voir son visage. Schjerfbeck montre sa concentration, tandis que son expression reste largement cachée. C’est l’inverse de l’autoportrait de face, où tout se résume au visage. Les barreaux de sa chaise traversent sa silhouette. On pourrait s’attendre à ce qu’ils gênent la vue, mais leurs divisions répétées rendent plus perceptible la légère rotation de son corps et la maintiennent dans un espace rigoureusement organisé.

Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre

11 / 20

The Violinist

Pekka Halonen

1900 · Huile sur toile · Ateneum Art Museum



Pekka Halonen. The Violinist. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Le violon n’est pas posé à côté du modèle comme un attribut. Il est utilisé, tenu entre le menton, la main et l’épaule, ce qui fait de cette œuvre autant une représentation du jeu instrumental que du musicien. Le haut du corps étant dénudé, les contacts et les positions dont dépend le jeu sont bien visibles.

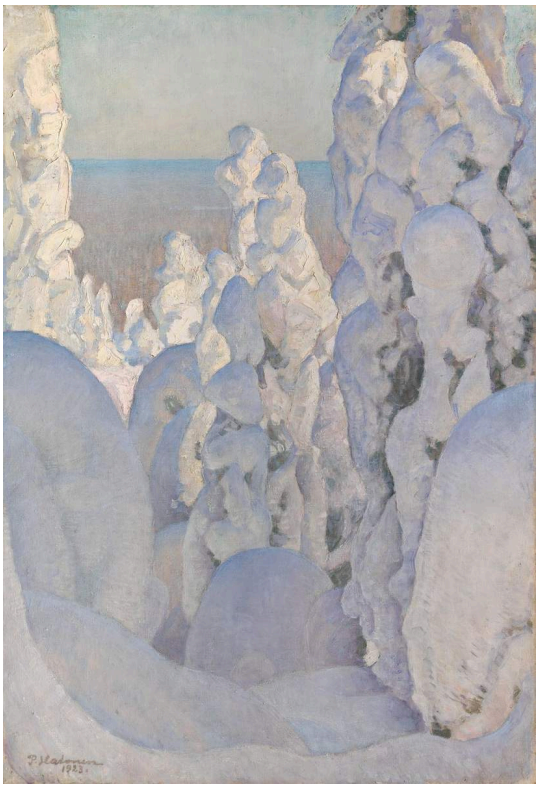
Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre · Inventaire: A III 2071

12 / 20

Winter Landscape at Kinahmi

Pekka Halonen

1923 · Huile sur toile · Ateneum Art Museum



Pekka Halonen. Winter Landscape, Kinahmi, 1923. Inventory A II 1546. Pekka Halonen; Finnish National Gallery; photograph: Jenni Nurminen. CC0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). https://kokoelma.kansallisgalleria.fi/en/object/400442. Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

L’autre tableau de Halonen dans cette sélection quitte le musicien pour des arbres sous la neige. Celle-ci recouvre une grande partie de leurs ramifications et les transforme en masses pâles et arrondies. Un tel sujet pourrait facilement devenir une seule étendue blanche ininterrompue, mais le bleu du lointain et les ombres au sein des masses l’en empêchent. Les arbres restent reconnaissables, même si la neige a caché une grande partie de ce qui permet habituellement de les identifier.

Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre · Inventaire: A II 1546

13 / 20

Road in Häme: A Hot Summer Day

Werner Holmberg

1860 · Huile sur toile · Ateneum Art Museum



Werner Holmberg. Road in Häme (A Hot Summer Day), 1860. Inventory A II 1002. Werner Holmberg; Finnish National Gallery; photograph: Yehia Eweis. CC0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). https://kokoelma.kansallisgalleria.fi/en/object/608901. Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Une petite charrette sur la route indique le chemin à travers la forêt sans dominer la scène. Entre les hauts troncs, les taches de soleil alternent avec des zones d'ombre resserrées, si bien que l'on suit le parcours par étapes. La profondeur naît de ces variations de lumière et d'ouverture, et aucune vue d'ensemble ne montre clairement où mène la route. Si la chaude journée d'été du titre se fait sentir quelque part, c'est dans cette alternance de soleil et d'abri.

Notice de l'œuvre · Ouvrir l'œuvre · Inventaire: A II 1002

14 / 20

Interior, Summer

Elin Danielson-Gambogi

1900–1919 · Huile sur toile · Ateneum Art Museum



Elin Danielson-Gambogi. Interior, Summer, 1900–1919. Inventory A-2026-55. Elin Danielson-Gambogi; Finnish National Gallery; photograph: Jenni Nurminen. CC0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). https://kokoelma.kansallisgalleria.fi/en/object/6127043. Full-frame proportional resize and JPEG compression. The current museum record dates this work 1903–1913; the existing catalogue range 1900–1919 is retained for editorial review. · CC0 1.0

En l’absence de toute personne dans la pièce, la fenêtre lumineuse et ses plantes deviennent l’événement principal. La lumière tombe sur des chaises claires et une table couverte. À l’intérieur, Danielson-Gambogi rencontre la même difficulté que Halonen dans la neige, et les touches plus chaudes du mobilier empêchent les surfaces pâles de se fondre en une seule masse blanche. La pièce porte des traces d’usage sans révéler qui l’occupe. La datation 1900–1919 correspond à une large fourchette de catalogue. La notice actuelle du musée en donne une plus resserrée.

Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre · Inventaire: A-2026-55

15 / 20

Landscape in Tahiti: Mahana Maà

Paul Gauguin

1892 · Huile sur toile · Ateneum Art Museum



Paul Gauguin. Landscape in Tahiti (Mahana Maà). Image credit: Finnish National Gallery / Hannu Aaltonen. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Proportional resize and JPEG compression; full source frame retained. · CC0 1.0

Une petite figure assise est entourée de palmiers, de bâtiments et de fortes plages orange et vertes. La couleur contribue autant que la description à la cohésion de la vue. C’est une image construite d’un lieu, élaborée à partir de ce que Gauguin a choisi de mettre en valeur, et mieux vaut la regarder ainsi que comme un témoignage sur la vie tahitienne.

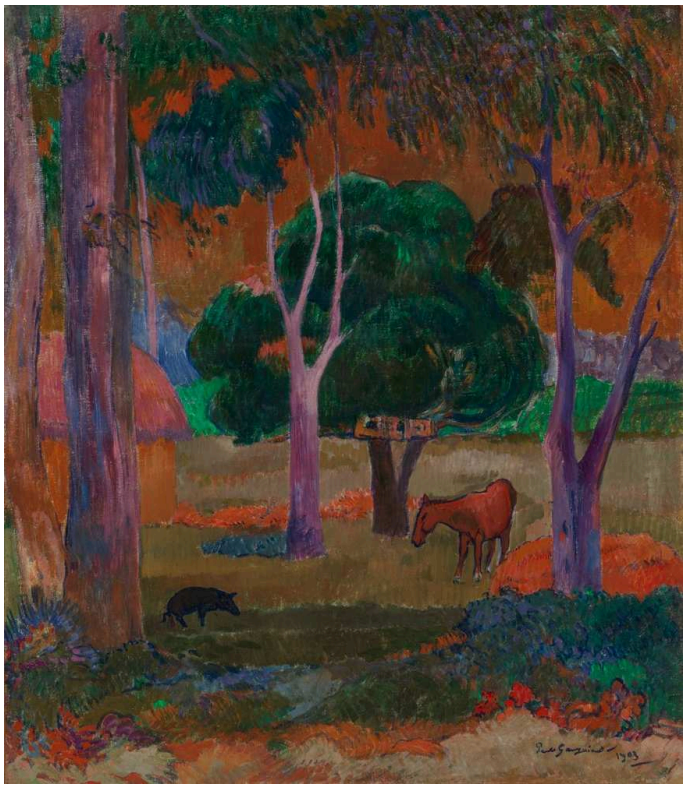
Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre · Inventaire: A II 986

16 / 20

Landscape with a Pig and a Horse, Hiva Oa

Paul Gauguin

1903 · Huile sur toile · Ateneum Art Museum



Paul Gauguin. Landscape with a Pig and a Horse (Hiva Oa). Image credit: Finnish National Gallery / Hannu Aaltonen. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Proportional resize and JPEG compression; full source frame retained. · CC0 1.0

Un cochon et un cheval donnent l'échelle d'une clairière entourée de troncs et de feuillages aux couleurs intenses. Le violet, le rouge et le vert parcourent le paysage, sans chercher à reproduire les couleurs habituelles de la lumière extérieure. Dans le paysage de Tahiti, la couleur assure la cohésion de la vue. Ici, elle va plus loin : tandis que les animaux restent reconnaissables, une grande partie de l'espace qui les entoure devient un jeu de motifs.

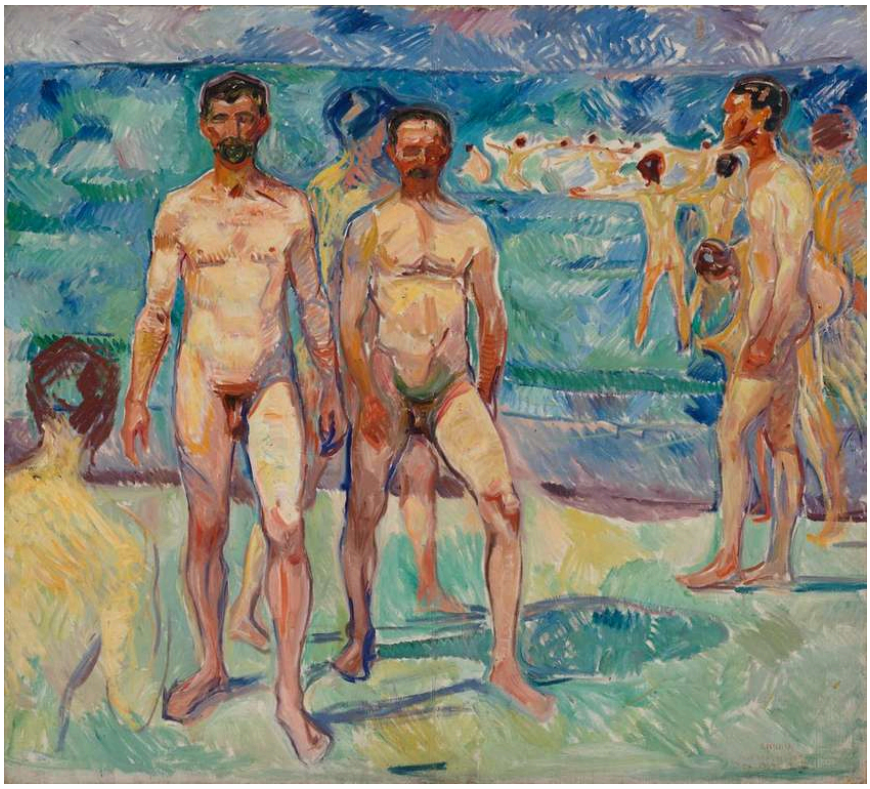
Notice de l'œuvre · Ouvrir l'œuvre · Inventaire: A II 854

17 / 20

Bathing Men

Edvard Munch

1907–1908 · Huile sur toile · Ateneum Art Museum



Edvard Munch. Bathing Men ; Middle Age. Image credit: Finnish National Gallery / Aleks Talve. CC0 1.0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Proportional resize and JPEG compression; full source frame retained. · CC0 1.0

Il ne se passe rien ici. Les baigneurs de Munch constituent à eux seuls le sujet. Certains nous font face, d’autres sont vus de biais, et ces différences de position donnent sa variété au groupe. De larges coups de pinceau parcourent aussi bien les corps que le rivage, intégrant les hommes à ce cadre ouvert.

Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre · Inventaire: A II 908

18 / 20

Mysterious Landscape

Tove Jansson

vers 1930–1939 · Huile sur contreplaqué · Ateneum Art Museum



Tove Jansson. Mysterious Landscape. WikiArt source label: Tove Jansson Fair Use. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/tove-jansson/mysterious-landscape-1930 · Tove Jansson Fair Use (WikiArt source label)

Le paysage inventé de Jansson, peint sur contreplaqué, est enclavé. Des montagnes sombres et des arbres pâles aux branches tombantes entourent une petite ouverture au loin. Des chemins proposent des passages sans montrer où ils mènent. Le titre qualifie le paysage de mystérieux, mais sa construction n’a rien de confus. C’est l’histoire qui reste en suspens.

Notice de l’œuvre · Ouvrir l’œuvre · Inventaire: A-2006-155

19 / 20

Spring, Study for the Jusélius Mausoleum Frescoes

Akseli Gallen-Kallela

1903 · Toile · Ateneum Art Museum



Akseli Gallen-Kallela. Spring, study for the Jusélius Mausoleum Frescoes, 1903. Inventory A IV 2962. Akseli Gallen-Kallela; Finnish National Gallery; photograph: Jenni Nurminen. CC0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). https://kokoelma.kansallisgalleria.fi/en/object/388496. Full-frame proportional resize and JPEG compression. · CC0 1.0

Le printemps peut sembler un sujet inattendu pour un mausolée, mais l'étude est pleine de mouvements ascendants. Sous les branches, les bras levés font écho à la croissance au-dessus d'eux, et, au-delà du rassemblement, l'eau ouvre sur un vaste paysage. Parce qu'il s'agit d'une étude pour des fresques, elle aborde aussi un problème pratique : comment des figures et des gestes pourraient organiser la décoration d'un mur tout en restant lisibles dans un grand espace. C'est une tâche différente de celle des peintures du Kalevala et de leurs épisodes tirés du poème.

Notice de l'œuvre · Ouvrir l'œuvre · Inventaire: A IV 2962

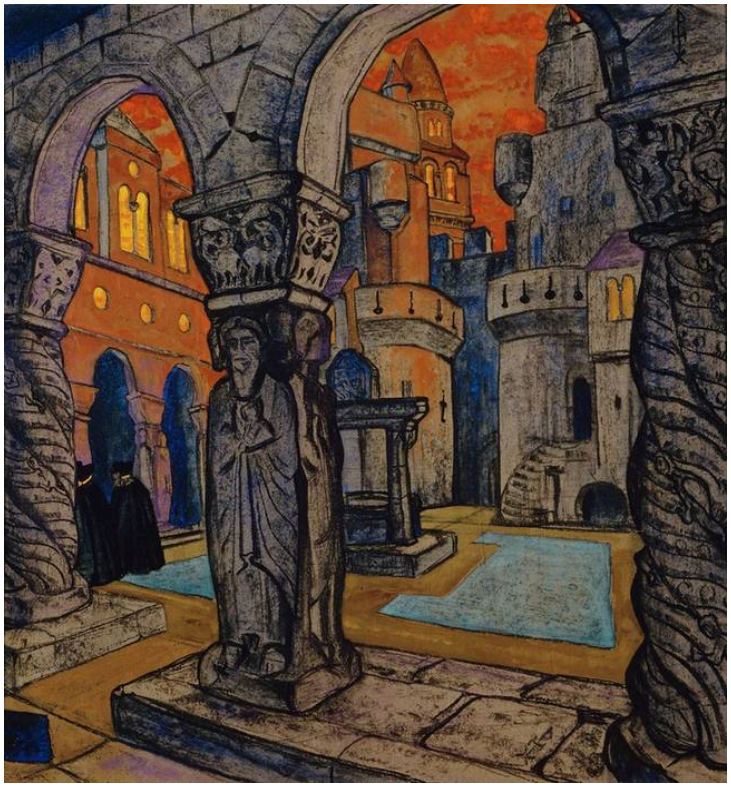
20 / 20

Set Design for Princess Maleine

Nicholas Roerich

Николай Константинович Рерих

1913 · Gouache, fusain et pastel sur papier · Ateneum Art Museum



Nicholas Roerich. Draft Set Design for Maurice Maeterlinck´s Play Princess Maleine. Image credit: Hannu Aaltonen; Finnish National Gallery / Hannu Aaltonen. CC0 (https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/). Proportional resize and JPEG compression; full source frame retained. · CC0

Cette architecture est conçue pour la scène. Arcs et colonnes forment une succession d'ouvertures, une lumière orange délimite l'espace au-delà, et la profondeur suggère où les interprètes pourraient apparaître ou passer. L'œuvre propose un décor plutôt qu'elle ne reproduit des bâtiments réels, et elle n'illustre aucun moment particulier de l'action.

Notice de l'œuvre · Ouvrir l'œuvre · Inventaire: A II 1267

Les sources et ce que les tableaux en font

Plusieurs de ces tableaux renvoient à quelque chose qui se trouve hors de leur cadre. Les peintures du Kalevala de Gallen-Kallela puisent dans un poème que l'on peut lire en regard, même si celui-ci ne dicte pas leur composition. L'étude pour le mausolée Jusélius et le décor de Roerich ont été conçus pour d'autres lieux, les murs d'un mausolée et une scène de théâtre, et on les voit ici séparés des espaces auxquels ils étaient destinés. Simberg et Jansson ne donnent rien au-delà de leurs titres, et leurs tableaux n'en sont que plus étranges, faute d'autre appui.

Pour aller plus loin

The Kalevala: The Epic Poem of Finland

Elias Lönnrot; English translation by John Martin Crawford (1888) · Texte et livre numérique en anglais gratuits sur le projet Gutenberg.

L'épopée elle-même, dans la traduction anglaise de John Martin Crawford datant du dix-neuvième siècle. Elle contient les épisodes à l'origine du triptyque Le Mythe d'Aino et de La mère de Lemminkäinen de Gallen-Kallela : on peut donc y retrouver les parties du récit que les tableaux laissent de côté. La langue de Crawford appartient à son époque et se lit très différemment d'une traduction moderne.

Site web du musée · Guide officiel de la collection

Sources et informations pratiques pour les visiteurs vérifiées: 2026-10-12

Traduction assistée par IA

Artline · Musée d'art Ateneum : chefs-d'œuvre